

## FRAGEBOGEN FÜR ABSTAPLER-ANGEBOT QUESTIONNAIRE FOR STACKER QUOTE

→ Bitte zutreffendes ausfüllen oder ankreuzen

→ Please fill in or mark accordingly

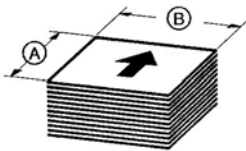
An welche Maschine soll der Abstapler angebaut werden (welcher Hersteller und welche Maschinen-Type) ?:  
Which machine will the stacker be attached to (what manufacturer and what machine type) ?:

.....

.....

Bitte fügen Sie nach Möglichkeit eine Anbauzeichnung bei, aus der ersichtlich ist, wie die geförderten Bogen vom Abstapler übernommen und abgelegt werden sollen. Falls vorhanden, erbitten wir auch Fotos, Prospekte etc.  
We kindly ask you to enclose an attachment drawing, if available, showing us how the delivered sheets will be collected and stacked (piled) by the stacker. Photos, leaflets, etc. would also be appreciated.

Bogenformat  
Sheet size



Formatbreite **B** max. X  
Sheet width ..... mm

Formatlänge **A** max.  
Sheet length ..... mm

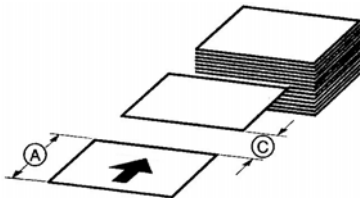
Formatbreite **B** min. X  
Sheet width ..... mm

Formatlänge **A** min.  
Sheet length ..... mm

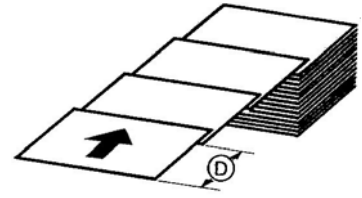
Einzelbogen  (Standard)  
Sheet after sheet (single sheets)

Schuppenstrom  (Option)  
Overlapped sheets (shingled sheets)

Einstapel   
Single pile



Einstapel   
Single pile

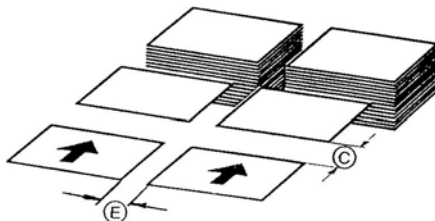


**C** = ..... mm bei **A** max.  
(min. 200 mm!) at

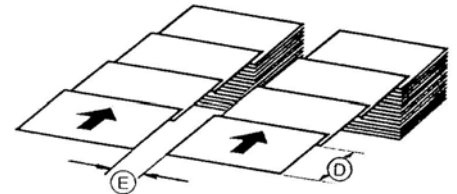
**C** = ..... mm bei **A** min.  
(min. 200 mm!) at

**D** = ..... mm

Doppelstapel   
Double pile



Doppelstapel   
Double pile



**E** = ..... mm (min. .... mm!)



Fremdkörpersperre (für Fremdkörper  $\geq$  20 mm)  
Foreign matter-stop (for foreign matter  $\geq$  20 mm)

ja       nein   
yes                      no

Welche Farbe erhält der Abstapler? (Bitte Farbmuster auf Metall beifügen)  
What colour do you request for the stacker? (Please enclose colour sample on metal)

Stapeltische (2)  
Pile tables (2)

ja       nein   
yes                      no

**Elektrische Daten / electrical data**

Elektrische Steuerung des Abstaplers durch ...  
Electrical control of stacker by ...

Speicher programmierbare Steuerung  
(SPS) Ihrer Maschine  
Stored program control (PLC) of your machine

ja       nein   
yes                      no

oder  
or

eigene Abstapler-Steuerung durch MABEG  
own stacker control by MABEG

ja       nein   
yes                      no

Betriebsspannung    Standard 3x 400 Volt 50/60 Hz   
Operating voltage                                      Cy

oder                      3x ..... / .....Volt ..... Hz   
or    Cy

Steuerspannung  
Control voltage

24 Volt DC

Stellt Ihre Maschine die Steuerspannung?  
Does your machine provide the control voltage?

ja       nein   
yes                      no

Sind besondere Umgebungsbedingungen zu beachten?  
Any special surrounding conditions to be considered?

ja       nein   
yes                      no

.....  
.....

In welches Land liefern Sie diese Maschine?  
In what country are you going to deliver this machine?

.....

Sonstige Angaben und Wünsche:  
Further details and requests:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Datum:  
Date:

.....

Unterschrift:  
Signature:

.....